

**Zmluva o poskytnutí príspevku za ubytovanie odídencu**

uzavretá podľa § 27k ods. 3 zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení zákona č. 92/2022 Z. z. (ďalej len „zákon č. 91/2010 Z. z.“) a podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)  
(ďalej len „**Zmluva**“)

Poskytovateľ: Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky  
Sídlo: Námestie slobody č. 6, P.O.BOX 100, 810 05 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 30416094  
Oprávnený k podpisu: Ing. Martin Janáček, generálny tajomník služobného úradu  
*Poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky*  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK71 8180 0000 0070 0011 7681

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Obchodné meno: LESY Slovenskej republiky, štátny podnik  
Sídlo/miesto podnikania: Námestie SNP 8, 975 66 Banská Bystrica  
IČO: 36 038 351  
Právna forma: štátny podnik  
Štatutárny orgán: Ing. Matej Vigoda, poverený generálny riaditeľ  
Bankové spojenie: VUB banka, a.s.  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK77 0200 0000 0000 0680 6312  
Registrácia: dňa 29.10.1999, oddiel Pš, vložka č. 155/S  
(ďalej len „**príjemca**“)  
(poskytovateľ a príjemca ďalej spolu len ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivito „**zmluvná strana**“)

**Úvodné ustanovenia**

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu, ktorej cieľom je poskytnutie príspevku za poskytnutie ubytovania odíďencovi v súvislosti s ozbrojeným konfliktom na Ukrajine v súlade s ustanovením § 27a ods. 1 písm. e) a § 27k zákona č. 91/2010 Z. z. za podmienok stanovených v tejto Zmluve, v zákone č. 91/2010 Z. z. a v § 2 Nariadení Vlády Slovenskej republiky č. 100/2022 Z. z. o príspevku za poskytnutie ubytovania odíďencovi v súvislosti so situáciou na Ukrajine (ďalej len „**nariadenie**“ a „**príspevok**“).

## Článok I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť príjemcovi príspevok za stanovených podmienok a záväzok príjemcu dodržať podmienky poskytnutia príspevku stanovené v tejto Zmluve, v zákone č. 91/2010 Z. z. a v nariadení.
2. Účelom tejto Zmluvy je poskytnutím príspevku kompenzovať časť nákladov, ktoré príjemcovi vznikli v súvislosti s ubytovaním odídencom počas platnosti tejto Zmluvy v súlade s podmienkami určenými poskytovateľom.

## Článok II. Výška a spôsob poskytnutia príspevku

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi príspevok vo výške:
  - a) 7,70 eur s DPH (slovom: sedem eur sedemdesiat centov) za jednu noc ubytovania odídencu, ak ide o fyzickú osobu, ktorá dovŕšila vek 15 rokov,
  - b) 3,85 eur s DPH (slovom: tri eurá a osemdesiatpäť centov) za jednu noc ubytovania odídencu, ak ide o fyzickú osobu, ktorá nedovŕšila vek 15 rokov.
2. Za odídencu sa podľa § 2 písm. j) zákona č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov považuje cudzinec, ktorému Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky na základe rozhodnutia vlády Slovenskej republiky poskytlo dočasné útočisko.
3. Poskytovateľ je oprávnený vyplatiť prijímateľovi príspevok za poskytnutie ubytovania odídencom v období od 26. februára 2022 do 30. júna 2022 (ďalej len „**oprávnené obdobie**“).
4. Príspevok za ubytovanie možno poskytnúť aj najviac za 7 (sedem) nocí poskytovania ubytovania predchádzajúcich dňu poskytnutia dočasného útočiska odídencom, najskôr však od 26. februára 2022.
5. Poskytovateľ vyplatí prijímateľovi príspevok za príslušný kalendárny mesiac, a to na základe Žiadosti o poskytnutie príspevku za ubytovanie odídencu (ďalej len „**Žiadosť o poskytnutie príspevku**“), ktorej vzor tvorí prílohu č.1 tejto Zmluvy. Neoddeliteľnou prílohou Žiadosti o poskytnutie príspevku je:
  - a) vyplnený Záznam o ubytovaní, ktorého vzor tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „**Záznam o ubytovaní**“). Neoddeliteľnú súčasť Záznamu o ubytovaní tvoria kópie dokladov o tolerovanom pobyte na území Slovenskej republiky s označením "ODÍDENEC", ktoré je prijímateľ povinný doložiť za každú osobu uvedenú v Zozname o ubytovaní a
  - b) čestné vyhlásenie osoby poskytujúcej ubytovanie, že nepoberá príspevok za ubytovanie odídencu podľa osobitného predpisu<sup>1</sup> alebo má nárok na akékoľvek iné peňažné plnenie súvisiace s poskytovaním ubytovania odídencom podľa osobitných predpisov<sup>2</sup>.
6. Príjemca je povinný doručiť Žiadosť o poskytnutie príspevku za príslušný kalendárny mesiac za oprávnené obdobie poskytnutia ubytovania odídencom do sídla poskytovateľa, a to najneskôr do 15. augusta 2022.

<sup>1</sup> § 36a ods. 2 zákona č. 480/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

<sup>2</sup> Napríklad zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, zákon č. 179/2011 Z. z. o hospodárskej mobilizácii a o zmene a doplnení zákona č. 387/2002 Z. z. o riadení štátu v krízových situáciách mimo času vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov.

7. Poskytovateľ vyplatí príspevok do 30 (tridsať) dní od doručenia úplnej Žiadosti o poskytnutie príspevku.
8. V prípade, že Žiadosť o poskytnutie príspevku nebude spĺňať náležitosti stanovené touto Zmluvou, poskytovateľ je oprávnený Žiadosť o poskytnutie príspevku vrátiť na jej doplnenie podľa pokynov Poskytovateľa, pričom nová lehota na poskytnutie príspevku začne plynúť odo dňa doručenia riadne doplnenej Žiadosti o poskytnutie príspevku.
9. Poskytnutie príspevku sa realizuje bezhotovostným prevodom na bankový účet príjemcu uvedený v záhlaví Zmluvy.

### **Článok III.**

#### **Podmienka poskytnutia finančného príspevku**

1. Príjemca je oprávnený požiadať o poskytnutie príspevku len v prípade, ak dodržal podmienky stanovené v tejto Zmluve.
2. Príjemca si môže uplatniť nárok na doplatok za prenocovanie, podľa ním stanoveného cenníka, ktorý je odídenc povinný poskytovateľovi uhradiť.
3. Príjemca je povinný pri poskytovaní ubytovania odídencom dodržať tieto podmienky: ubytovanie sa poskytuje, v jednoposteľovej alebo dvojposteľovej izbe prípadne v inom type izby, ktorá má stanovený maximálny počet postelí,
4. Podmienkou poskytnutia príspevku je predloženie riadne vyplnenej Žiadosti o poskytnutie príspevku podľa čl. II ods. 5 Zmluvy.

### **Článok IV.**

#### **Kontrola**

1. Príjemca berie na vedomie, že poskytovateľ je oprávnený, a to aj po ukončení platnosti Zmluvy najviac do 5. (piatich) rokov od ukončenia platnosti Zmluvy, vykonať prostredníctvom svojich zamestnancov alebo prostredníctvom poverených osôb u príjemcu kontrolu a/alebo ex post overenie dodržiavania podmienok uvedených v tejto Zmluve, vrátane kontroly preukazovania skutočností uvedených príjemcom v Zázname o ubytovaní.
2. Príjemca sa zaväzuje, že:
  - a) na vyžiadanie poskytovateľa poskytne na účely kontroly všetky doklady a dokumenty preukazujúce oprávnenosť poskytnutia príspevku v lehote určenej poskytovateľom
  - b) umožní vstup zamestnancom alebo povereným osobám poskytovateľa do ubytovacieho zariadenia za účelom kontroly,
  - c) poskytne ďalšiu súčinnosť.
3. Poskytovateľ sa pri vykonaní kontroly zaväzuje:
  - a) riadne a včas oznámiť začatie kontroly,
  - b) predložiť písomné poverenie na vykonanie kontroly.

### **Článok V.**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ v prípade zistenia nedodržania podmienok pre poskytnutie príspevku stanovených touto Zmluvou a zákonom č. 91/2010 Z. z. je oprávnený postupovať

- v súlade s ustanoveniami § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Prijemca vyhlasuje, že:
    - a) spĺňa podmienky stanovené touto Zmluvou a zákonom č. 91/2010 Z. z.,
    - b) všetky skutočnosti, ktoré uviedol v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, sú pravdivé,
    - c) si je vedomý toho, že sa vystavuje riziku trestného stíhania za subvenčný podvod podľa § 225 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov, ak v Zmluve a/alebo v predložených Žiadostiach o poskytnutie príspevku vrátane ich príloh uviedol nepravdivé a neúplné informácie.
  3. Prijemca je povinný:
    - a) umožniť verifikáciu predložených údajov a kontrolu dodržiavania podmienok tejto Zmluvy poskytovateľom,
    - b) vrátiť poskytovateľovi príspevok alebo jeho časť na základe výsledku kontroly/ex post overenia,
    - c) dodržiavať podmienky poskytnutia príspevku určené v zákone č. 91/2010 Z. z. a v Zmluve,
    - d) uchovať všetky dokumenty a doklady nevyhnutné na kontrolu splnenia podmienok podľa Zmluvy po dobu minimálne 5 (päť) rokov od skončenia platnosti Zmluvy,
    - e) byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak je osobou, ktorá má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa § 2 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a prostredníctvom oprávnenej osoby overovať identifikáciu konečných užívateľov výhod v zmysle ustanovení zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
    - f) bezodkladne oznámiť poskytovateľovi každú zmenu identifikačných údajov uvedených v záhlaví Zmluvy

## **Článok VI.**

### **Platnosť Zmluvy a dôvody a spôsob jej ukončenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie do 30. septembra 2022.
2. Zmluvu je možné pred uplynutím jej platnosti ukončiť:
  - a) odstúpením podľa čl. VIII Zmluvy,
  - b) výpoveďou,
  - c) dohodou zmluvných strán.
3. Dohoda podľa odseku 2 písm. c) tohto článku Zmluvy musí byť uzatvorená písomne, podpísaná oboma zmluvnými stranami a musí obsahovať dohovor o vzájomnom vyrovnaní nevysporiadaných vzťahov vzniknutých v súvislosti so Zmluvou, inak je neplatná.
4. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená Zmluvu vypovedať v 1 (jedno) mesačnej výpovednej lehote aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

## **Článok VII.**

### **Ex post overenie**

1. Poskytovateľ môže v čase po poskytnutí príspevku na základe dokladov predložených príjemcom podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy:

- a) overiť splnenie podmienky poskytnutia príspevku a
- b) určiť novú výšku príspevku, ak budú zistené nezrovnalosti medzi požadovanou a skutočnou výškou príspevku (ďalej ako „**ex post overenie**“).
2. Na účely vykonania ex post overenia sa príjemca zaväzuje v lehote najneskôr do 7 (sedem) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa doručiť poskytovateľovi v listinnej podobe na adresu sídla poskytovateľa kópie účtovných dokladov v rozsahu určenom v písomnej výzve.
3. V prípade, ak na základe dokladov doručených príjemcom nie je možné vykonať ex post overenie podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy, poskytovateľ vyzve príjemcu na vysvetlenie alebo doplnenie dokumentácie podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy v dodatočnej lehote.
4. O výsledku ex post overenia informuje poskytovateľ príjemcu v lehote do 30 (tridsať) dní odo dňa doručenia dokladov podľa bodu 2 alebo bodu 3 tohto článku Zmluvy a v prípade, ak zistí poskytnutie príspevku v neoprávnenej výške, vyzve príjemcu na vrátenie príspevku alebo jeho časti v lehote do 14 (štrnásť) dní spolu s úrokom z omeškania podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka.

### **Článok VIII.**

#### **Odstúpenie od Zmluvy a zmluvné pokuty**

1. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodu podstatného porušenia tejto Zmluvy príjemcom, za ktoré sa považuje najmä:
  - a) ak príjemca opakovane predloží nesprávne vyplnený Záznam o ubytovaní;
  - b) porušenie povinnosti príjemcu doručiť a/alebo predložiť poskytovateľovi dokumentáciu pri výkone kontroly a/alebo ex post overenia podľa tejto Zmluvy;
  - c) porušenie povinnosti príjemcu vrátiť poskytovateľovi príspevok alebo jeho časť na základe výsledkov kontroly alebo ex post overenia podľa tejto Zmluvy;
  - d) porušenie povinnosti príjemcu umožniť vykonanie kontroly alebo poskytnúť súčinnosť podľa tejto Zmluvy.
2. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy príjemcovi. Odstúpenie od Zmluvy nemá vplyv na povinnosť príjemcu zaplatiť zmluvnú pokutu podľa bodu 3 tohto článku Zmluvy alebo úroku z omeškania podľa tejto Zmluvy.
3. V prípade, ak príjemca poruší ktorúkoľvek z povinností uvedených v bode 1 tohto článku Zmluvy, poskytovateľ má právo uplatniť si u príjemcu nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10 % (desať percent) z mesačnej výšky príspevku podľa článku II. bodu 1 tejto Zmluvy. Príjemca je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu podľa tohto bodu Zmluvy v lehote do 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na zaplatenie zmluvnej pokuty.
4. Ak poskytovateľ podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy odstúpi od Zmluvy, príjemca bude povinný do 30 (tridsiatich) dní od doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy vrátiť poskytovateľovi príspevok, ktorý mu bol poskytnutý.

### **Článok IX.**

#### **Doručovanie**

1. Ak nie je v tejto zmluve výslovne uvedené inak, prejavy vôle zmluvných strán podľa tejto Zmluvy budú zachytené písomne a doručené druhej zmluvnej strane osobne, alebo prostredníctvom elektronickej schránky podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej

podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov alebo zaslané poštou. Oznámenie o odstúpení od Zmluvy doručujú zmluvné strany formou doporučenej listovej zásielky na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

2. V prípade neúspešného doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy doporučenou listovou zásielkou druhej zmluvnej strane na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, sa deň vrátenia zásielky odosielateľovi bude považovať za deň riadneho doručenia. Písomnosť sa bude považovať za riadne doručенú aj vtedy, ak ju adresát odmietne prevziať, a to dňom odmietnutia prevzatia.

## **Článok X.**

### **Dôverné informácie a ochrana osobných údajov**

1. Všetky informácie, ktoré si zmluvné strany pre splnenie predmetu Zmluvy navzájom poskytli počas predzmluvných rokovaní, pri uzavretí Zmluvy a po uzavretí Zmluvy sa považujú za dôverné a poskytnúť tieto informácie tretej osobe môže zmluvná strana len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany. Uvedené informácie sa zaväzuje chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením predmetu zmluvy, nezneužívať a neprístupniť ich tretím osobám. Dôverné informácie nemôžu byť sprístupnené tretej osobe bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, ak Zmluva neustanovuje inak alebo ak zo Zmluvy nevyplýva inak. Za dôverné informácie sa na účely Zmluvy pokladajú aj všetky informácie, údaje alebo iné skutočnosti, o ktorých sa zmluvná strana dozvedela na základe a/alebo v spojení so Zmluvou (ďalej len „**dôverné informácie**“).
2. Každá zmluvná strana je povinná, ak zo Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak, zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a je povinná zabezpečiť, aby žiadna dôverná informácia nebola sprístupnená bez súhlasu druhej zmluvnej strany, a to či už úplne alebo čiastočne, tretej osobe.
3. Tento záväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.
4. Povinnosť mlčanlivosti sa neaplikuje v prípade, ak zmluvná strana zodpovedne preukáže, že:
  - a) je povinná predmetnú dôvernú informáciu sprístupniť a/alebo zverejniť na základe zákona alebo
  - b) dôverná informácia sa stala všeobecne známou.
5. V prípade, ak zmluvná strana má v úmysle dôvernú informáciu sprístupniť, je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú zmluvnú stranu.
6. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje:
  - a) zverejnenie Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky,
  - b) zverejnenie Zmluvy Úradom pre verejné obstarávanie na základe jej predloženia objednávateľom.
7. Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov. Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

8. Informácie a údaje, na ktoré sa vzťahuje ochrana osobných údajov sa poskytnú súdu, prokuratúre alebo inému orgánu štátu na účely plnenia jeho úloh podľa osobitného predpisu alebo na účely odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov.

## **Článok XI. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Ostatné, v Zmluve neupravené práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 91/2010 Z. z., Obchodného zákonníka v platnom znení a s ním súvisiacimi právnymi predpismi účinnými v Slovenskej republike.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú prednostne riešiť prípadné spory zo Zmluvy zmierom a dohodou. V prípade, že zmier nebude dosiahnutý, spor z právnych úkonov z realizácie Predmetu zmluvy bude predložený vecne a miestne príslušnému súdu Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva jasne a zrozumiteľne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný jej obsahom. Ďalej spoločne vyhlasujú, že si Zmluvu pozorne prečítali, porozumeli jej a na dôkaz súhlasu s ňou ju podpisujú.
5. Zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) rovnopisoch, 4 (štyri) pre poskytovateľa a 2 (dva) pre príjemcu.
6. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú prílohy:  
Príloha č. 1: Vzor Žiadosti o poskytnutie príspevku za ubytovanie odídencu, Príloha č. 2: Vzor Záznamu o ubytovaní,  
Príloha č. 3: Vzor Čestného vyhlásenie osoby poskytujúcej ubytovanie, že nepoberá príspevok za ubytovanie odídencu podľa osobitného predpisu.

Za poskytovateľa:

V Bratislave  
dňa

Za príjemcu:

V Banskej Bystrici  
dňa

.....  
Ing. Martin Janáček  
generálny tajomník  
služobného úradu ministerstva

.....  
Ing. Matej Vigoda  
poverený generálny riaditeľ